

〒655-8570 神戸市垂水区日向1-5-1（垂水区役所2階）
TEL：078-708-5151(代) FAX：078-709-1332
発行：社会福祉法人 神戸市垂水区社会福祉協議会

MAIL：info@tarumi-csw.or.jp
URL：http://www.tarumi-csw.or.jp/



住宅の記念イベントを訪れたボランティアさん。
フェイスシールドを着用しての出演です。



コープこうべの会場をお借りして、地域のボランティアグループが、
手作りのグッズを用いた介護予防体操をしています。



児童館の幼児と保護者のプログラム(すこやかクラブ)では、
ソーシャルディスタンスをとりながら遊んでいます。

- 2面……………Re³ 大作戦・With コロナの地域福祉活動をご紹介
- 3面……………エンディングノート・終活相談等のお知らせ
- 4・5面………共同募金運動へのご協力をお願いします
- 6面……………子育て講座、イベントなどをご紹介
- 7面……………善意銀行・インフォメーション
- 8面……………垂水区ボランティアセンターだより「たるたるハート」

SNS はじめました！

公式 HP Facebook Twitter



垂水区社会福祉協議会



で検索

● 区社協だより「たるみ」は、赤い羽根共同募金配分金をもとに、発行しています。

“With コロナ” の地域福祉活動

新型コロナウイルス感染症の拡大を防ぐための緊急事態宣言、ステイホームの取り組みはまだ記憶に新しいところです。

不自由でつらい時期でしたが、家族や友人、地域のつながりの大切さをあらためて考え直す機会にもなったのではないのでしょうか。

垂水区内の地域福祉活動も3月～6月は休止を余儀なくされていましたが、感染予防を心掛け、「新しい生活様式」を取り入れた「新しい形」で少しずつ再開しています。

区社協では、これまで人と人の対面で行われてきた地域福祉活動が、「With コロナ」に対応する“新しい地域福祉活動のカタチ”に変化、発展するよう地域のみなさんと共に考えています。

“こうべの社協”

Re³

Relationships Rebuilding Restart

れれれ大作戦

人との対面を中心に行われてきた地域福祉活動を、「With コロナ」に対応するための新たな手法の開発や発展させることにより、“新しい地域福祉活動のカタチ”として再開するための取り組みです。

ふれあい給食会

これまでは高齢者が顔を合わせて食事をしていましたが、感染防止のため、お弁当などを取りに来てもらったり、持っていったりする方式に変えています。ようやくボランティアのみなさんと顔合わせることができ、喜ばれています。



つどいの場

茶話会や体操会など高齢者のつどいの場も感染予防対策をしながら活動を再開しています。月1回体操をしていたグループは、密にならないために2回に分けて体操をしたり、使った道具を毎回消毒したり、気を付けながら活動しています。



児童館

垂水区には15の児童館があります。このうち愛垂児童館では、学童保育の子ども達が会議アプリを使って、NPO法人「放課後 NPO アフタースクール」が実施するオンラインでの学びと遊びのプログラムに参加しました。



こんな時だからこそ、新しいつながりを作りませんか。皆さまの想いを区社協が応援します。

☑ 地域福祉活動立ち上げ支援助成事業

区内で新たに立ち上げる「助け合い活動」「つどいの場づくり」「ネットワークづくり」等に助成（上限5万円）します。

☑ 介護予防のためのプロジェクター支給事業

区内でDVDを使った体操などの介護予防活動を実施する際に、プロジェクター（現物）を支給します。

詳しくは垂水区社会福祉協議会までお問い合わせ下さい。

「エンディングノート」いつ書くの？今でしょ!!

年齢にかかわらず、誰もが急に生命や意思疎通の能力を失ってしまうことがあります。そんな「もしもの時」に備えて、あなたの周りの人へのメッセージをあらかじめ準備しておくことが、残された人たちにとっては、とても重要な道しるべとなります。

周りの人たちのために、そして何より今をより良く生きるために、今のあなたのことを書けるところから記入してみませんか。



垂水区版エンディングノート ～無料配布中～

配布場所 垂水区役所 2階 社会福祉協議会事務室



この機会に是非ご参加ください

「いきいき終活セミナー ～エンディングノートの書き方～」 (無料) 開催!!

- 日時** 令和2年11月4日(水)
13:30～15:30
- 場所** 垂水区役所 1階 大会議室
- 講師** 整理収納アドバイザー 竹裏 由佳 氏
- 定員** 30名(応募多数の場合は抽選のうえ、結果をお知らせします。)
- 締切** 令和2年10月16日(金) 消印有効
- 申込** 電話、FAX、Eメールにて
住所・氏名・電話番号・年齢を記入し、
垂水区社会福祉協議会まで

※新型コロナウイルス感染症拡大状況により、中止する場合があります。



終活相談

エンディングノートや遺産相続などについて、元気なうちに考えて準備しておきたいことを、「元気なうちの税務相談」として、税理士が相談に応じます。

- 日時** 原則毎月第2水曜日
13:30～15:30(1回30分程度)
- 場所** 垂水区役所 2階
垂水区社会福祉協議会(相談室)
- 相談員** 税理士 浜口 祐介 氏
- 対象** 原則として終活を希望するご本人
- 定員** 1日先着4名まで
(事前受付/予約制 予約は前日午後5時まで)
- 予約** 垂水区社会福祉協議会まで

心配ごと相談所



家族のこと、近所付き合い、健康のことなど
ひとりで抱え込んでいませんか？
お気軽にご相談ください

- 日時** 毎週火曜日・金曜日 13:00～15:30
(1回30分程度)
- 場所** 垂水区役所 2階
垂水区社会福祉協議会(相談室)
- 相談員** 民生委員児童委員、行政相談委員、
保護司、青少年育成協議会育成委員など
- 受付** 当日15:30まで(先着順、事前予約なし)

成年後見制度 事前相談室

「成年後見制度のしくみ」や「利用手続きの流れ」に関する、面接相談型の相談窓口を開設しています。

- 日時** 毎月第2・4水曜日 13:30～15:30
(1回30分程度)
- 場所** 垂水区役所 2階
垂水区社会福祉協議会(相談室)
- 相談員** 神戸市成年後見支援センターが実施する
「市民後見人養成研修」を修了した市民
- 受付** 当日15:00まで(先着順、事前予約なし)

● 問い合わせ先：垂水区社会福祉協議会

☎ 078-708-5151

赤い羽根共同募金にご協力お願いいたします

令和2年10月1日～令和3年3月31日

昨年度は 8,380,074 円の募金をいただきました。ご協力ありがとうございました。

たとえば 100 円を募金すると…

33 円は災害準備・県内福祉施設・
共同募金事務費へ



▲マスコットキャラクター
あかはねちゃん

12 円はボランティア活動へ



▲おたよりくらぶ 作業の様子

23 円は高齢者福祉へ



▲ふれあい給食会

16 円は障がい者・
課題を抱える方へ



▲障がいのある人たちによる
自主製作品の販売

7 円は福祉の啓発や団体支援へ



▲児童・障がいのある人たちによる
作品の展示と施設紹介

区民の皆さまからお預かりした
大切な募金はこんなことに
使われています

4 円は子どもたちへ



▲ボーイスカウト 神戸垂水地区
のみなさん

5 円は公募助成へ



▲公募助成採択団体「ポポロ」
パン練り機購入

垂水区共同募金委員会 地区委員会のみなさま

〈令和2年度〉(順不同・敬称略)

舞子婦人会	霞ヶ丘婦人会	高丸婦人会	垂水婦人会	東垂水婦人会	塩屋婦人会	東舞子婦人会
上高丸婦人会	千代が丘婦人会	乙木婦人会	福田婦人会	本多間婦人会	小束山婦人会	

池田 晴恵	魚崎 幸子	悦 千代子	大澤 康子	小野 愛子	懸橋 明美
加藤 榮子	河邊 トヨ子	木谷 泰久	北村 牧子	小嶋 綾子	小寺 俊彦
小林 昌夫	真田 利彦	直木 綾子	中村 仁子	西澤 千代子	横尾 京子

奥畑自治会代表

令和元年度 明日に架けるたるみ応援ハートブリッジ助成 ～採択団体のご紹介～

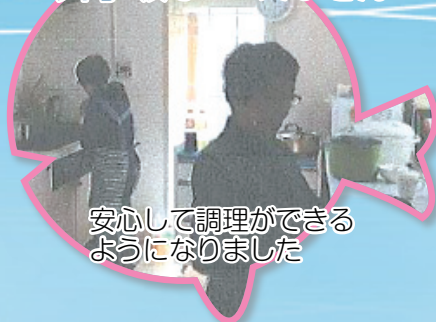
ふれあい あいあい さん



椅子などの備品を購入することができました

ハートブリッジ助成とは、赤い羽根共同募金と善意銀行を財源とした垂水区内で行われる福祉活動への公募助成です。いただいた募金はこんな活動に活かされています！

舞子坂ふーみん さん



安心して調理ができるようになりました

舞多間エコ倶楽部 さん



ロボット教室をより多く開催することができました

こどもコミュニティケア さん



子どもたちもお気に入りの散歩カーを購入することができました

輝たかまる さん



いかなごダンスのための素敵な衣装を新調できました

垂水区更生保護女子会 さん



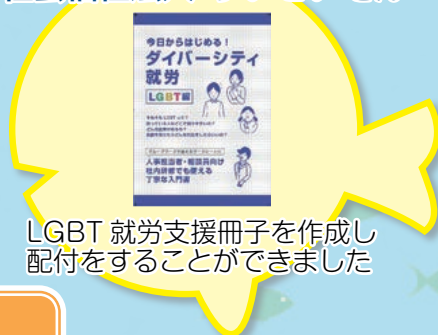
蛍の幼虫をたくさん放流することができました

名谷ほのぼの会 さん



あじさい公園に自動散水機を設置することができました

社会福祉法人 すいせい さん



LGBT 就労支援冊子を作成し配付することができました

令和元年度赤い羽根共同募金
啓発ポスター展 ～受賞作品紹介～



小学生の部



小学生の部



中学生の部



中学生の部

孫育て講座

“孫とどうつきあうの？” 孫との関わりのお悩み解決のヒントになる講座です。

- 対 象** ①もうすぐお孫さんが生まれる方、乳幼児のお孫さんがいる方
②小中高校生のお孫さんがいる方 ①②各先着15名
- 日 時** ①10月26日(月) ②11月2日(月) ①②13:30~15:30
- 場 所** ①②垂水区役所 3階301会議室
- 講 師** 臨床心理士 井上 淳子 氏
- 申 込** TEL 又は FAX、E メールにて住所・氏名・電話番号・参加動機を記入し垂水区社会福祉協議会まで



垂水区拠点児童館（愛垂児童館）イベント

①駅前 J-café



発達がゆっくりな子どもと保護者がホッとくつろげる居場所「J-café」が垂水区役所に出張します！

- 日 時** 11月6日(金) 10:00~11:30
- 場 所** 垂水区役所 2階 健康教育室⑤
- 参加費** 無料
- 定 員** 10名(先着順)
- 対 象** 発達がゆっくりなお子さんと
その保護者(保護者だけの参加もOK!!)

【①②③申込み・問合せ】

愛垂児童館 神戸市垂水区瑞ヶ丘 6-17
☎ (078) 707-4527

②映画「みんなの学校」上映会& ③講演会「みんなの学校が教えてくれたこと」

すべての子どもに居場所がある学校づくりを目指す「大阪市立大空小学校」の取り組みを描いた作品の上映会と、大空小学校初代校長木村泰子氏の講演会を開催します。

みんなが笑顔になる居場所づくり、地域で子どもを育てるコミュニケーションについて学んでみませんか。

②映画「みんなの学校」上映会

- 日 時** 12月11日(金)
- ①10:00~12:00
②13:00~15:00
(2部制)

上映協力費 500円

③講演会「みんなの学校が 教えてくれたこと」

- 日 時** 12月14日(月)
10:00~12:00

参加費 無料

- ②③とも、**場 所** 垂水区役所 1階大会議室
定 員 50名(先着順)
申 込 10月15日~11月15日まで



ともに築く 人間尊重のまち、 こうべ

お互いの違いや人権を
認め合う多文化共生を
めざしていきましょう。

そんな社会で
ありますように。



わたしが、
わたしで、
生きていける。

新型コロナウイルスの
感染が拡大する中、偏見
や誤った情報に基づく不
当な差別、いじめ等が
あってはなりません。

新型コロナウイルス感
染症に関することは、公
的機関が発信する情報を
確認いただくとともに、
人権に配慮した冷静な行
動をとっていただくようお
願いいたします。

“コロナ”に思いやりの心を奪われないようにしましょう。
神戸市は人権尊重のまちづくりをめざしています。



神戸市・神戸市教育委員会
【お問い合わせ】福祉局人権推進課
TEL:078-322-5234

善意銀行 【金品の寄付と払い出し】

区社協では、皆様からお預かりした善意の寄付金品を垂水区内の地域福祉の向上のために役立てる「善意銀行」を運営しています。

◇善意銀行への寄付金は、所得税や法人税の優遇措置が受けられます。

◇寄付された方のお名前は、
広報紙 KOBÉ 垂水区版に掲載いたします。(希望者のみ)



寄付の種類

金銭口座 … 寄付金をお預かりします。

- チャリティイベントの収益の一部を…
- 遺贈寄付や香典返しのかわりに…
- 個人で、グループで、会社で…

物品寄付 … 受取先との調整が必要となりますので
事前にご相談ください。(お預かりできない場合があります。)

○預託された物品例

- ・車いす(新品) ・未使用切手、ハガキ
- ・手作り品(アクリルたわし、カードケース)
- ・マスク ※食料品、中古品(衣料等)はお取り扱いしておりません。



<山内基金創設>

故山内日佐子氏の遺贈により、山内基金を創設しました。山内基金は、故人の遺志を尊重し、区内の地域福祉推進のため、地域活動を立ち上げる団体に対し、助成します。

連合婦人会より「よかったら使って、手作りマスク」

垂水区連合婦人会様から児童館・学童保育コーナーに通う子どもたちや幼児親子、職員に、心のこもった手作りマスク862枚が寄贈されました。子どもたち、保護者からは、「大切にに使わせていただきます。」の感謝の声が寄せられました。区社協では、皆様の善意のお気持ちを地域の皆様にお届けしています。

区 社 協 イ ン フ ォ メ ー シ ョ ン

車いすの貸出し(無料)

垂水区在住で一時的に車いすが必要な方に、短期間の貸出を行っています。



歩行杖の替えゴムの交付が終了します

歩行杖交付済みの方へのゴムの交換につきましては令和3年3月31日で終了します。



グッズの貸出をしています!!

福祉体験グッズ

高齢者疑似体験セット、簡易点字板、白杖 etc...

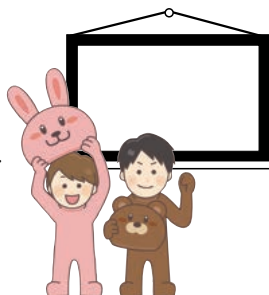
地域活動支援グッズ

プロジェクター、
スクリーン、
コミュニケーション麻雀 etc...

子育て支援グッズ

パネルシアター、大型紙芝居、
着ぐるみ etc...

詳しくはホームページをご覧ください。



神野美伽チャリティコンサート 開催日決定について

延期となっていた「神野美伽チャリティコンサート」の開催日が決定しました。

日 時 10月3日(土) 12:00開演・16:00開演
10月4日(日) 12:00開演・16:00開演
※入場者をホール収容人数の半数までとするため、公演回数を増やし、座席の列でご観覧日時指定をさせていただきます。

場 所 垂水レバンテホール(垂水区役所3階)
対 象 4月5日のチケットをお持ちの方
問合せ イベントサポートわかば ☎ 090-3864-6122
垂水区社会福祉協議会

たるたるハート

ボランティアセンターだより 140号

令和2年10月1日発行
発行：社会福祉法人
神戸市垂水区社会福祉協議会
垂水区ボランティアセンター
TEL：078-709-1333 FAX：078-709-1332
MAIL：vcinfo@tarumi-csw.or.jp
HP：垂水区ボランティアセンター



今、できる活動って？

新型コロナウイルスの感染防止をしながら、様々な工夫・アイデアを凝らして活動されているボランティアさんの声を紹介します。

With コロナでの ボランティア活動

小学校までの付き添いボランティア Nご夫妻 さま



「初めて会った時から、とても可愛い笑顔で抱きついてくれました。不安もなく、活動が始めることが出来たのも、Kちゃんのお陰ですね。最近のお気にいりは、ベンチに座って“ちょっと休憩”。

日々、興味をもつものが変わっていく様子を見てみると、どんどん成長しているな…と、私たちも嬉しくなります。これからも、お役に立てればいいなと思っています。」

ハンドマッサージ&カット「癒し処 めくもり」さま



「ビニールシートとマスクで感染予防。マスクをしていても、みなさまの笑顔を感じます。」

大正琴&リズム体操「さくらシニア」さま



「やっと今年度初めての活動ができました。いつも皆さんから元気をいただき、一緒に楽しんでいます。」

●今後、活動に参加する際に留意すること

自分自身で気を付けること

・少しでも体調不良や異変を感じている場合、活動は控えましょう。「これくらいなら大丈夫」という安易な判断は避けてください。

ボランティア活動先に確認すること

・感染拡大に伴い、ボランティアの受け入れを中止しているところがたくさんありますので、活動が実施されているのかを必ず確認してください。
・感染予防のために、ボランティアに求めていること（検温の実施等）等について確認してください。

秋のボランティア講座 『学校ボランティア養成講座』

小学校では、特別支援学級児童の支援を必要としています。学校でのボランティアや子どもたちへのサポートについて学びます。あなたも、子どもたちを応援しませんか！

日時	11月5日（木）、19日（木）、26日（木） 13：30～16：00 ※3回で1コースです
会場	垂水区役所1階 大会議室
対象	垂水区在住・在勤・在学でボランティア活動をお考えの方
定員	20名（応募多数の場合は抽選のうえ、結果をお知らせします。）
締切	10月23日（金）
費用	無料
申込	電話、FAX、Eメールにて住所・氏名・年齢・電話番号・参加動機を記入し、下記まで 垂水区ボランティアセンター ☎ 709-1333 ☐ vcinfo@tarumi-csw.or.jp



※間隔をとって着席していただきます。手指消毒・検温・マスク着用にご協力ください。
※新型コロナウイルス感染症拡大の状況によっては、中止する場合があります。ご了承ください。